

第9回北海道戯曲賞 大賞受賞公演

ここは、
サハリン。
近くて遠い、
街の、
家族の物語

チエフも
鳥の名前
И Чехов тоже
название птицы

photo: 後藤悠樹



ニットキャップシアター
第45回公演



日本とロシアに挟まれた島、サハリン島。
この島に「チェーホフ」と名付けられた街があるのをご存知でしょうか。
ロシア人、日本人、朝鮮人、「ニヅフ」や「アイヌ」などの北方民族—
この街に暮らした様々な人々が、
ときに国家間の思惑によって翻弄されながらも生活する様子を、
アントン・チェーホフや宮沢賢治ら、
かつてこの島を訪れた作家達の眼差しとともに辿ります。

サハリン島のある街と人々の暮らしを描いた、
約100年のクロニクル。



第9回北海道戯曲賞 大賞受賞公演

2019年初演/
第64回岸田國士戯曲賞 最終候補作品

チェーホフも鳥の名前



И Чехов тоже название птицы

ニットキャップシアター

第45回公演 | チェーホフも鳥の名前

サハリンとは？

北海道の宗谷岬から約43km北にある島。
昔からたくさんの民族が、日本と大陸の双方と交流をもちながら暮らしていた。
近代以前はどこの国にも所属していなかったが、ロシアのシベリア開拓や日本の近代化以降は、両国の国境地帯として何度も戦火にみまわれた。
日本統治時代は「樺太」と呼ばれ多くの日本人や朝鮮人たちが暮らしていた。
終戦後は住民の多くが日本に引き揚げた一方で、国家間の様々な事情などによりサハリンに残留した人も多く、現在は「サハリン州」として事実上ロシア連邦に属しており、ロシア、朝鮮、日本、北方民族の人々が多文化的な生活を営んでいる。

作・演出

ごまのはえ

出演

門脇俊輔
澤村喜一郎
仲谷萌
西村貴治
山谷一也
石原菜々子
大路詢か
千田訓子
山岡美穂

パーカッション

田辺響

歌

黒木夏海

日時 2024年8月24日 [土] 13:00 開演★

25日 [日] 13:00 開演

※開場は開演の30分前 ※上演時間約3時間(途中休憩あり)
★8/24終演後にごまのはえと松井周さん(サンプル)によるアフタートークがあります。

会場 クリエイティブスタジオ

(札幌市民交流プラザ3階) 札幌市中央区北1条西1丁目

※札幌市営地下鉄大通駅30番出口から西2丁目地下歩道より直結
<https://www.sapporo-community-plaza.jp/theater.html>

大空町公演 8月29日 [木] 大空町教育文化会館

チケット (全席指定・税込)

[前売券] 一般3,500円 / U-25 2,000円 / 高校生以下 1,000円

[当日券] 一般4,000円 / U-25 2,500円 / 高校生以下 1,500円

※U25=1999年以降にお生まれの方(未就学児除く)であれば学生に限らずご購入いただけます(オンラインでの購入可能)。ご来場時に生年を証明できるものをお持ちください。生年を証明できない場合は一般料金との差額をお支払いいただく場合がございます。※車椅子席をご希望の方は北海道文化財団(TEL 011-272-0501)までご連絡ください。※未就学児童の入場はご遠慮ください。※チケットの払い戻し、観劇日時の変更はできません。

お問合せ

公演に関するお問い合わせ
チケットに関するお問合せ ▶ <https://www.ws-nt.jp/info/>



1 プラザメンバーズ先行発売

2024年6月1日 [土] 10:00 ~

WEB会員限定

〇札幌市民交流プラザメンバーズサイト
<https://sapporo-cp-members.jp/>

DM会員限定 ※会員カードをご用意ください。

〇市民交流プラザチケットセンター窓口
(市民交流プラザ2階 / 10:00~19:00 休館日を除く)
〇道新プレイガイド
(道新本社1階 / 10:00~17:00 日曜定休)
TEL 0570-00-3871 <https://doshin-playguide.jp>

2 一般発売

2024年6月8日 [土] 10:00 ~

〇札幌市民交流プラザメンバーズサイト
<https://sapporo-cp-members.jp/>
〇市民交流プラザチケットセンター窓口
(市民交流プラザ2階 / 10:00~19:00 休館日を除く)
〇道新プレイガイド
(道新本社1階 / 10:00~17:00 日曜定休)
TEL 0570-00-3871 <https://doshin-playguide.jp>
〇セイコマート店内マルチコピー機
(セコマコード: D24082401)
※セコマ販売期間6/8~8/17



〇チケットぴあ
<https://w.pia.jp> (Pコード: 526-456)
〇ローソンチケット
<https://l-tike.com> (Lコード: 11973)
〇エヌチケット
<https://ticket.aserv.jp/nt/>



舞台監督=河村都(花裏) / 舞台美術=狸川忽忽庵 / 舞台美術助手=竹腰かなこ / 照明=葛西健一 / 音響=三橋琢 / 映像=堀川高志(kutovans studio) / 飯飯原麻(NOLCA SOLCA Film) / 写真協力=後藤悠樹 / 衣装=清川敦子(atm) / 小道具=仲谷萌 / 演出助手=小山裕輝(テノヒラサイズ) / 韓国語監修=徐義才 / ニヅフ語指導=白石英才(札幌学院大学) / 岩手弁指導=劇団らあす(花巻市) / 絵=竹内まりの / 宣伝美術=山口良太(slowcamp) / 制作=門脇俊輔、澤村喜一郎、高田晴策 / 制作助手=越賀はなこ / 協力=kondaba、原麻、万博設計 / 資料協力=一般社団法人全国樺太連盟、NPO法人日本サハリン協会 / 製作=一般社団法人毛帽子事務所、ニットキャップシアター

主催: 公益財団法人北海道文化財団 札幌文化芸術劇場 hitaru (札幌市芸術文化財団)
後援: 北海道 制作協力: ダブルス 協力: 札幌演劇シーズン実行委員会

公演特設サイト <https://knitcap.jp/bird2024/>

「札幌演劇シーズン2024」
ごまのはえ書き下ろし作品、
のと☆えれき『葉桜とセレナーデ』
(8/24-31シアターZOO)も同時開催!



hitaru オフィシャルスポンサー

ニトリ、アイングループ、イオン北海道、札幌田中病院、富士メガネ、CO・OP共済、札幌丸井三越、北央病院、北星学園大学、北海道コカ・コーラボトリング、北海道新聞社、ホテルモントレグループ、練成会グループ

MORIHIKO、アミノアップ、伊藤組土建、岩倉建設、岩田地崎建設、大通り矯正歯科、柏葉脳神経外科病院、札幌駅前通まづくり会社、札幌大通まづくり会社、札幌市交通局、札幌都市開発公社、ジェイ・アール北海道バス、じょうてつ、ANA、大和証券、日本航空、福山倉庫、藤女子大学、北海道エアシステム、北海道中央バス、北海道科学大学、北海道テレビ放送、丸彦渡辺建設、萬田記念財団、三井不動産リアルティ札幌、よつ葉乳業、小鍛冶組、北海道ガス、會澤高圧コンクリート、旭イノバックス、SOC、遠藤興産、三精テクノロジー、トーホーエンジニアリング、ホクリヨウ、北海道グリーンメンテナンス、豊建商、氏家記念こどもクリニック、グリーンアップ、南一条脳内科、朝日新聞社、アムテック、アルシス、アルティウスリンク、アルファ技研、池田熱処理工業、岩本・佐藤法律事務所、ウエス、H.Eグループ、H・N・メディック、TAT札幌、北空、栗林商会、五島冷熱、さくら総合会計、札幌商工会議所、札幌スバインクリニック、さっぽろ寺山修司資料館、札幌デンタルケア、さっぽろ内科、リウマチ膠原病クリニック、サッポロホールディングス、札幌労働管理システム、ケイ、ジャパンテクニカルソフトウェア、庄内こどもの歯科、新札幌駅前内科循環器、蘇春堂形成外科、大成建設、タイムズ24、みよしの、さっぽろ東急百貨店、内科丹丹クリニック、なりた耳鼻咽喉科アレルギー科クリニック、日本電技、ノース技販、博愛会、ひびき、福祉泌尿器科クリニック、北海道銀行、北海道熱供給公社、北海道マツダ、マウントアライブ、みにに胃腸内科、明治安田生命、元町皮膚科、山二、吉田記念病院、六書堂、和らひ、札幌テレビ放送、北海道放送、テレビ北海道